

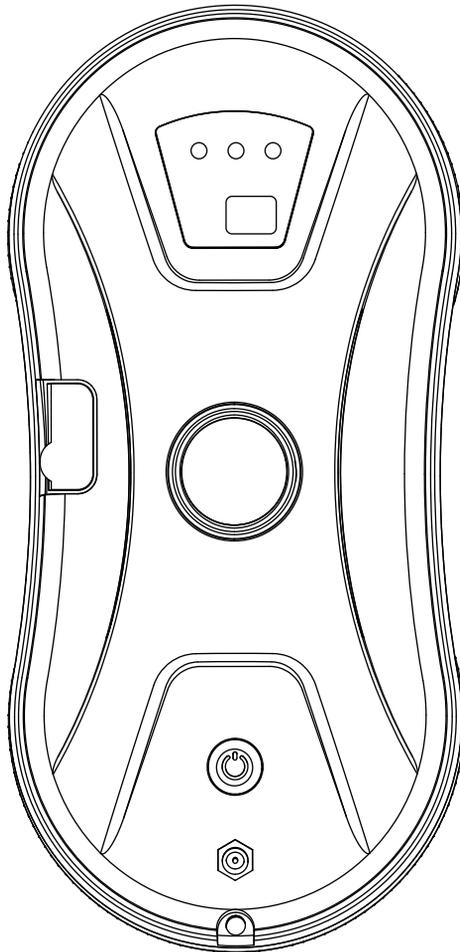
KaringBee

**робот-мойщик окон**

**HCR011**

---

Руководство по эксплуатации



*Благодарим Вас за выбор этого робот-мойщика окон (далее – «робот» / «машина»).*

**Примечания:**

- Внимательно прочтите данное руководство перед первым использованием в целях Вашей безопасности и безопасности окружающих. Поставщик не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией машины.
- Иллюстрации деталей, аксессуаров и пользовательских интерфейсов, в руководстве приведены только для справки. Из-за обновления и модернизации устройства могут быть небольшие различия между фактическим внешним видом и схематическим изображением. Пожалуйста, обратитесь к фактическому внешнему виду машины.
- Набор аксессуаров и некоторые характеристики (в связи с улучшением устройства) могут отличаться в зависимости от модификации и партии поставки.

# 1. Важные меры предосторожности и предупреждения

## 1. Прочтите перед первым использованием

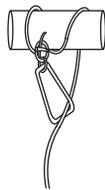
1. Не позволяйте детям управлять этим роботом. Пользователи с физическими, сенсорными или психологическими заболеваниями и пользователи, которые не понимают функций и операций этого робота, должны использовать его под наблюдением полностью компетентных пользователей после ознакомления с руководством по эксплуатации. Дети не должны использовать этот робот в качестве игрушки.
2. Этот робот можно использовать только для очистки оконных стекол в рамах (этот робот не подходит для очистки оконных стекол без рам). Если силиконовая резиновая кромка окна или стеклянной рамы повреждена, обратите особое внимание на то, чтобы машина не протекла и не упала во время процесса очистки. Пользователи должны соблюдать сценарии использования, описанные в данном руководстве, чтобы обеспечить безопасное и надежное использование машины.

## 2. Безопасное использование

- Используйте оригинальный адаптер электропитания. Использование неоригинального адаптера может привести к неисправности или повреждению робота.
- Убедитесь, что для адаптера достаточно места для вентиляции и рассеивания тепла во время использования. Не оборачивайте адаптер другими предметами, которые увеличивают риск выделения тепла.
- Не используйте адаптер во влажной среде и не прикасайтесь к адаптеру мокрыми руками.
- При подключении адаптера к сети электропитания используйте напряжение, указанное на паспортной табличке адаптера.
- Не используйте поврежденные адаптеры, зарядные кабели или вилки. Перед очисткой и обслуживанием машины отключите блок питания. Не отвинчивайте удлинитель и не вынимайте вилку из розетки во избежание поражения электрическим током.
- Не разбирайте адаптер- самостоятельный не квалифицированный ремонт аннулирует гарантию производителя. Для получения гарантийного обслуживания обратитесь к продавцу товара с документом о покупке.
- Неправильное обращение с батареей данного робота может привести к возгоранию, ожогу или химическому повреждению. Не разбирайте батарею, это может привести к короткому замыканию батареи. Не бросайте ее в огонь и не используйте при температуре выше 60 градусов.
- Пожалуйста, сдавайте использованные батареи в местный профессиональный центр утилизации аккумуляторов и электронных изделий.
- Пожалуйста, сохраните это руководство для будущего использования.
- Пожалуйста, используйте этот робот строго в соответствии с данным руководством.
- Не мочите этот робот и не храните его во влажной среде в течение длительного времени, пожалуйста, держите робот вдали от жидкостей, таких как (дождь, вода, напитки и т. д.)
- Не подвергайте данное изделие воздействию солнечных лучей и держите его вдали от источников тепла (таких как радиаторы, обогреватели, микроволновые печи, газовые плиты и т. д.)
- Не подвергайте данное изделие воздействию сильного магнитного поля.
- Храните этот робот в недоступном для детей месте.
- Температура окружающей среды во время использования машины: 0°C~40°C (32°F~104°F).
- Не чистите разбитое/треснувшее стекло и предметы с неровной поверхностью. Машина не сможет создать достаточный вакуум на неровных поверхностях или поврежденном стекле.
- Во избежание опасности, встроенный аккумулятор данного робота может быть заменен по гарантии только авторизованным производителем уполномоченным дилером / авторизованным центром послепродажного обслуживания. Утилизация и переработка использованных аккумуляторов должны осуществляться в соответствии с соответствующими национальными законами и правилами.
- Перед извлечением или утилизацией аккумулятора убедитесь, что машина отключена от сети и полностью обесточена.
- Пожалуйста, используйте этот робот строго в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за любой материальный ущерб и травмы, вызванные неправильным использованием.

## ВНИМАНИЕ

1. Необходимо проверить, что страховочный трос не поврежден и что один конец прочно соединен с машиной, а другой конец прочно соединен с другими неподвижными предметами в помещении, чтобы избежать падения и травмирования людей или предметов.
2. Если между стеклом и рамой окна имеются зазоры, используйте робот с осторожностью и находитесь рядом во время работы машины, чтобы предотвратить падение машины.



## 3. Остерегайтесь поражения электрическим током

- Перед обслуживанием машины убедитесь, что питание полностью отключено, а машина выключена.
- Вилка питания должна быть правильно извлечена из розетки при отключении питания.
- Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно. Ремонт машины должен выполняться авторизованным центром послепродажного обслуживания или дилером.
- Если машина повреждена или поврежден её блок питания, не продолжайте использовать машину.
- Если машина повреждена, обратитесь к продавцу с чеком для получения дальнейших инструкций.
- Не мойте корпус и адаптер питания водой.
- Не используйте данную машину в следующих опасных зонах, таких как места с открытым огнём, душевые, плавательные бассейны и т. д.
- Никогда не повреждайте и не перекручивайте шнур питания. Не кладите тяжелые предметы на шнур питания или адаптер, так как это может привести к повреждению шнура питания, возгоранию или поражению электрическим током.

## 4. Предупреждения

1. Перед началом работы обязательно наденьте предохранительный трос и надежно закрепите его внутри помещения. Перед запуском машины проверьте, не поврежден ли страховочный трос и стабилен ли узел на нём.
2. При мытье оконных стекол вне помещения или балкона рекомендуется установить внизу предупреждающие знаки о возможной опасности.
3. Полностью зарядите встроенную резервную батарею перед использованием (оранжевый индикатор - заряжается, зеленый индикатор – заряд завершен).
4. Не используйте в дождливую или сырую погоду.
5. Сначала включите машину, а затем установите на стекло, убедившись, что машина надежно прижата к поверхности оконного стекла.
6. Перед выключением крепко держите машину, чтобы она не упала.
7. Не используйте этот робот для очистки безрамного стекла.
8. Убедитесь, что чистящая ткань правильно прикреплена к нижней части машины, чтобы предотвратить утечку воздуха при адсорбции машины.
9. Не распыляйте воду на корпус или днище машины, вода может распыляться только на чистящую ткань или стекло.
10. Не позволяйте детям пользоваться машиной.
11. Перед использованием удалите все другие предметы со стеклянной поверхности, не используйте эту машину для очистки разбитого стекла, у матового стекла или обклеенного пленкой может поцарапаться поверхность во время очистки, пожалуйста, используйте машину с осторожностью.
12. Пожалуйста, держите волосы, одежду, пальцы и другие части тела на определенном расстоянии от движущихся частей машины во время использования.
13. Не используйте в местах с легковоспламеняющимися и взрывоопасными веществами и газами.

## 2. Обзор и параметры робота

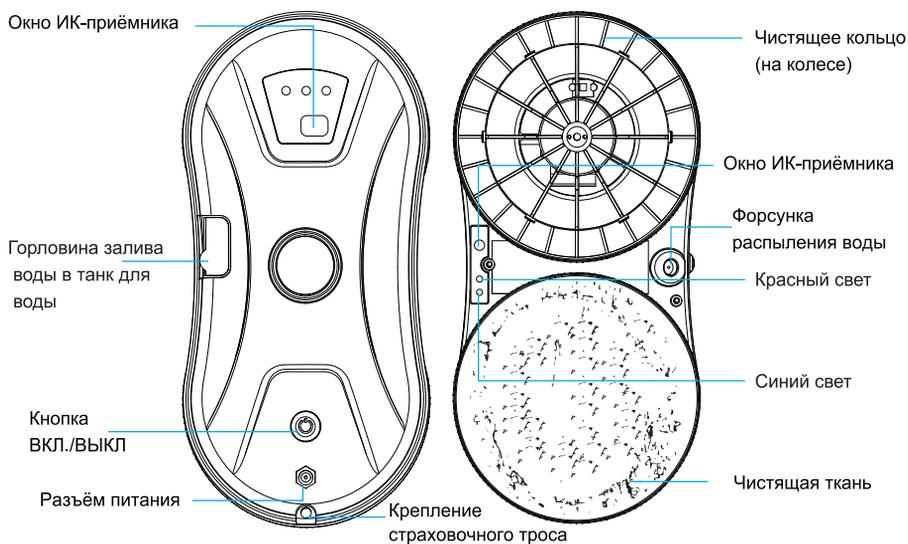
### 1. Обзор робота

1. Робот для мытья окон оснащен вакуумным двигателем, который позволяет машине прилипать к поверхности стекла и свободно передвигаться по вертикальной стеклянной поверхности. Встроенная система защиты от отключения электроэнергии (резервный аккумулятор) может предотвратить падение устройства из-за отключения электроэнергии.
2. Робот для мытья окон оснащен двумя тщательно разработанными чистящими колесами с присосками, которые выполняют функции перемещения и очистки. Чистящие колеса позволяют адсорбировать машину и перемещать по вертикальной стеклянной поверхности. Чистящую ткань и чистящее колесо можно легко снять и заменить; чистящая ткань изготовлена из ткани из микрофибры, которая очень хорошо очищает стёкла.
3. Робот для мытья окон обладает искусственным интеллектом, может планировать пути перемещения, обнаруживать рамы, автоматически очищать все окно. Инфракрасный пульт дистанционного управления позволяет свободно управлять роботом на расстоянии.

### 2. Параметры робота

Параметры робота	
Входное напряжение	AC 220-240В ~50Гц / 60Гц, DC 24В – 3А
Номинальная мощность	72 Вт
Ёмкость батареи	500 мАч
Размер	295*145*95 мм
Вес нетто/брутто	1.1/2.1 кг
Мощность всасывания	2800 Па
Вес нетто	1.1 кг
Время работы ИБП при сбое питания	20 мин
Управление	Инфракрасный пульт ДУ
Уровень шума	65 дБ
Обнаружение границы зоны очищения	Авто
Защита от падения	Трос + ИБП
Режим очистки	3 типа
Емкость резервуара для воды	30 мл
Распыление воды	Ручной / Автоматический режимы

### 3. Конфигурация робота



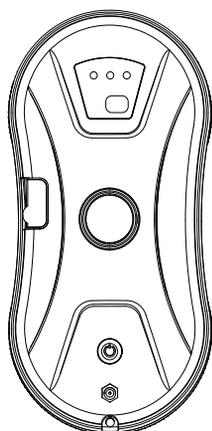
● Оранжевый свет (зарядка)

● Зеленый свет (заряд полный)

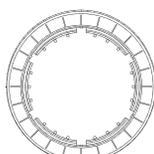
● Синий свет (норм. работа)

● Красный свет (ошибка)

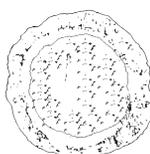
### 4. Робот и его принадлежности



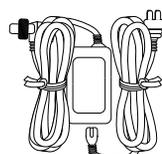
Робот-мойщик



Чистящее кольцо (2 пар)



Чистящая ткань (5 пар)



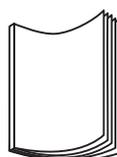
Адаптер + шнур питания



Страховочный трос



Бутылка для воды



Инструкция



ИК ПДУ

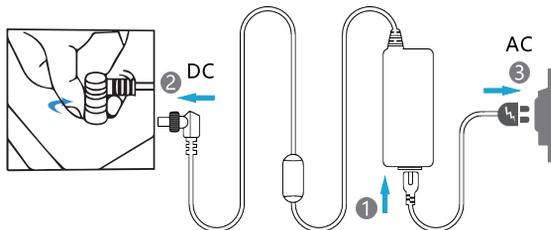
### 3. Шаги использования

#### 1. Подключение питания

А. Подсоедините шнур питания переменного тока к адаптеру.

В. Вставьте Г-образный резьбовой разъем в разъем питания на корпусе робота и плотно затяните его.

С. Вставьте шнур питания в розетку.



#### 2. Зарядка

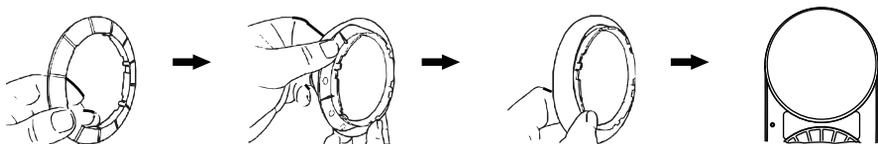
Устройство имеет встроенный аккумулятор для обеспечения резервного питания в случае отключения электроэнергии. Перед использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен (зеленый свет).

А. Сначала выключите выключатель питания на устройстве, подключите шнур питания, загорится оранжевый индикатор, указывая на то, что устройство находится в состоянии зарядки.

В. Когда горит зеленый индикатор, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

#### 3. Установите чистящую ткань и чистящее кольцо.

Обязательно натяните чистящую ткань на чистящее кольцо, как показано на рисунке, и правильно поместите чистящее кольцо на чистящее колесо робота, чтобы предотвратить утечку воздуха.

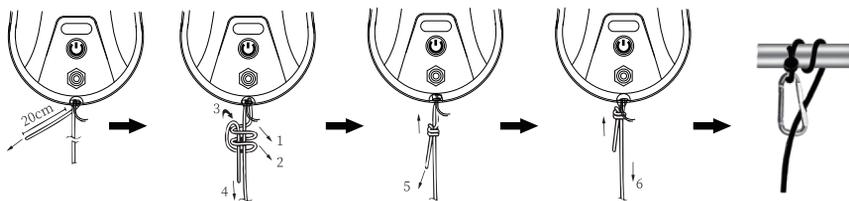


#### 4. Прикрепите страховочный трос

А. При мытье оконных стекол вне помещения или балкона установите внизу предупреждающие знаки о возможной опасности.

В. Перед запуском машины проверьте, не поврежден ли страховочный трос и стабилен ли узел на нём.

С. Перед началом работы обязательно наденьте предохранительный трос и надежно закрепите его внутри помещения.



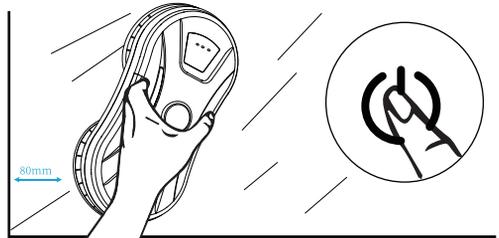
## 5. Добавьте чистящий раствор или воду

- A. Используйте только воду или специальные моющие средства, разбавленные водой.
- B. Пожалуйста, не добавляйте в бак никаких других чистящих средств.
- C. Откройте силиконовую крышку и добавьте чистящий раствор.



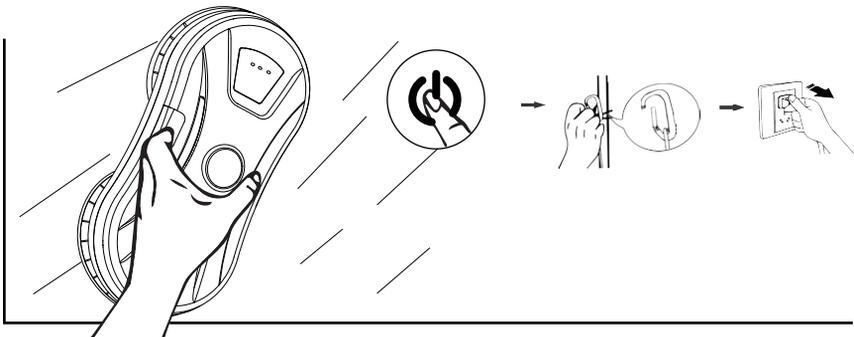
## 6. Прикрепите робота к стеклу

- A. Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд, чтобы включить питание, и убедитесь, что вентилятор работает.
- B. Приложите машину к стеклу на определенном расстоянии от оконной рамы.
- C. Убедитесь, что машина прилипла к стеклу, затем отпустите.



## 7. Завершение очистки

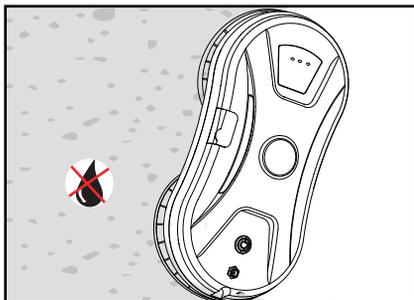
- A. Держите машину одной рукой, а другой рукой нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, чтобы выключить питание.
- B. Снимите робота с окна.
- C. Открепите страховочный трос и отключите кабель питания от розетки, поместите машину и принадлежности в сухое и вентилируемое место до следующего использования.



## 4. Инструкции по чистке стёкол

### 1. Сухое стирание

- А. При первой протирке грязных стекол обязательно используйте сухую протирку, без разбрызгивания воды, чтобы сначала удалить песок с поверхности стекла.
- В. Если вы сначала распылите немного воды (очистителя) на тряпку или стекло, она смешается с песком и превратится в желтую грязь, тогда эффективность чистки будет низкой.



### 2. Влажная уборка

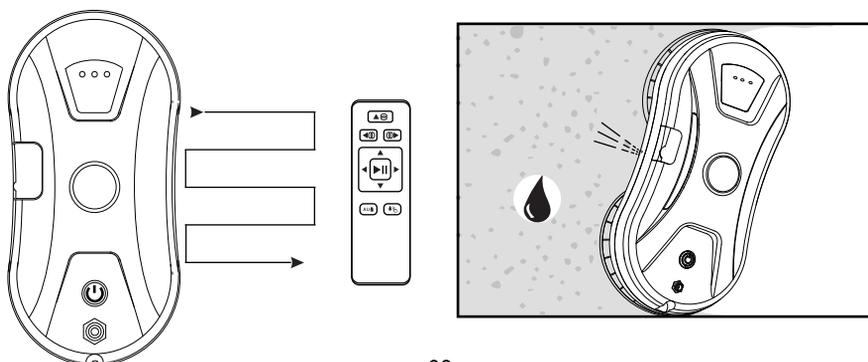
Машина оснащена одним отверстием для разбрызгивания воды. Замените чистящую ткань на чистую перед началом влажной уборки.

#### 1. Автоматическое распыление воды AU

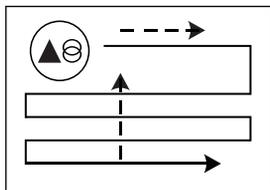
- А. Когда робот для мытья окон находится в режиме автоматической очистки по спирали, нажмите кнопку «AU» на пульте дистанционного управления, машина издаст два звуковых сигнала и включит режим автоматического распыления воды, которая будет распыляться с небольшими перерывами.
- В. Нажмите кнопку «AU» на пульте дистанционного управления, машина издаст один короткий звуковой сигнал, указывающий на то, что режим автоматического распыления воды отключен.

#### 2. Ручное распыление воды

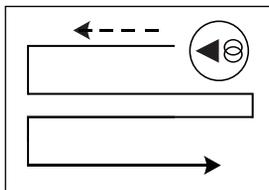
Когда робот для мытья окон находится в режиме автоматической очистки по спирали, нажмите кнопку «» на пульте дистанционного управления, чтобы распылить воду один раз. Каждое нажатие этой кнопки приводит к однократному распылению воды.



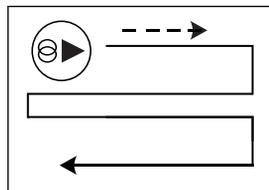
### 3. Автоматический режим очистки



Автоматический режим  
очистки вниз-вверх



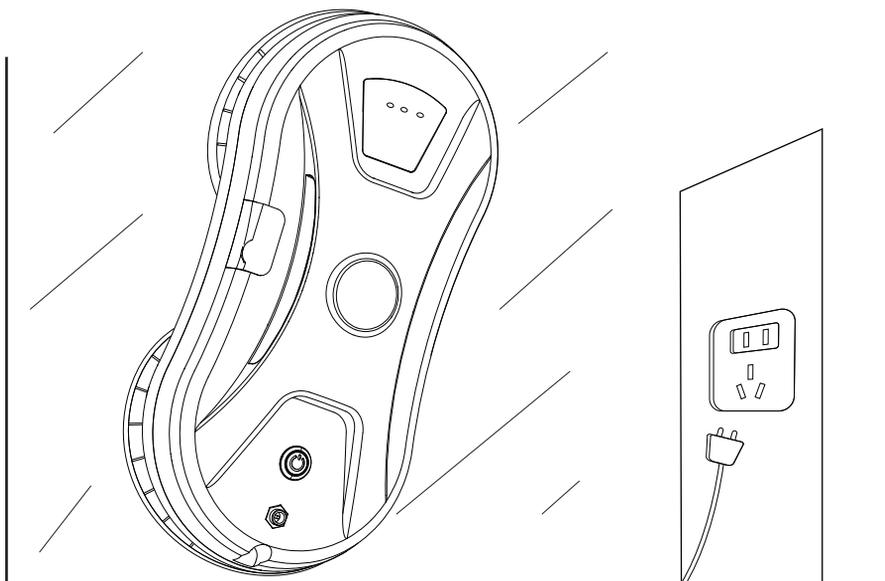
Сначала влево, затем вниз в  
режиме автоматической очистки



Сначала вправо, затем вниз в  
режиме автоматической очистки

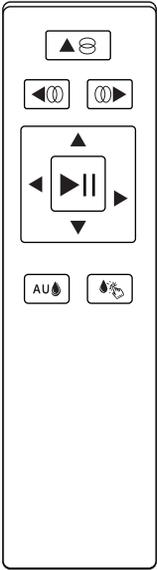
### 4. Система защиты от потери питания UPS

- A. При отключении питания от сети машина переключится на питание от встроенного аккумулятора, которого может хватить на 20 минут (при его полном заряде).
- B. Когда питание от сети отключено, машина не будет двигаться, и будет звучать предупреждающий сигнал. Красные и синие индикаторы будут мигать попеременно. Снимите машину со стекла как можно скорее, чтобы избежать ее падения из-за отключения электроэнергии.
- C. Используйте страховочный трос, чтобы осторожно подтянуть машину к себе, при натягивании страховочного троса старайтесь подойти как можно ближе к стеклу, чтобы избежать отрыва робота от стекла.



## 5. Пульт дистанционного управления

- А. Не заряжайте батарею пульта дистанционного управления, не разбирайте батарею, не бросайте батарею в огонь, так как она может взорваться.
- В. Пожалуйста, используйте батареи типа AAA. Нельзя смешивать новые и старые батареи или батареи разных моделей.
- С. При установке и выгрузке батареи нажмите крышку пульта дистанционного управления вниз, сдвиньте крышку аккумуляторного отсека и замените батареи. При установке батарейки совместите ее отрицательный полюс с торцом отсека с вставленной пружиной, нажмите на батарейку, и она встанет на место, а затем закройте крышку аккумуляторного отсека.

 Автоматический режим очистки вверх-вниз	 Движение вверх	
 Влево, а затем вниз	 Движение вниз	
 Вправо, а затем вниз	 Движение влево	
 Автоматическое распыление воды	 Движение вправо	
 Ручное распыление воды	 Пауза	

## 6. Поиск и устранение неисправностей

1. При первом использовании, особенно в помещении с грязным оконным стеклом, машина может работать медленно или даже работать со сбоями.
  - A. При распаковке машины очистите и высушите прилагаемую чистящую ткань перед использованием.
  - B. Равномерно распылите немного воды или очищающей жидкости для стёкол на чистящую ткань или стеклянную поверхность, которую нужно очистить.
  - C. Смочите чистящую ткань и отожмите ее, затем поместите ее на чистящее кольцо машины для дальнейшего использования.
2. Машина проведет самопроверку, когда начнет работать. Если она не может работать плавно и раздается двукратный звуковой сигнал, это означает, что трение слишком велико или слишком мало.
  - A. Проверьте: не слишком ли грязная чистящая ткань?
  - B. Коэффициент трения у пленок, наклеенных на стекла, относительно низкий, поэтому робот не подходит для использования на них.
  - C. Когда стекло вытерто очень чисто, стекло будет слишком скользким.
  - D. Когда влажность слишком низкая (помещение с кондиционером), стекло будет слишком скользким после многократного протирания.
3. При нажатии кнопки  для перехода в режим автоматической очистки вверх-вниз машина скользит вдоль верхней рамы окна не может определить край окна: пожалуйста, нажмите кнопку  , чтобы переключиться в режим автоматической очистки  или .
4. Машина не может протереть левую верхнюю часть стекла.

Вы можете использовать ручной режим очистки окон с помощью пульта дистанционного управления для протирки неочищенных частей (иногда стекло или протирочная ткань скользкие, ширина протираемого стекла большая, а верхний ряд немного проскальзывает, поэтому верхний левый угол робот не может протереть).
5. Машина не смогла полностью очистить окно, но завершила работу по очистке окон досрочно.

Вы можете продолжить незавершенную часть, нажав  или  в режиме автоочистки.
6. Машина проскальзывает и не может взобраться наверх.
  - A. Трение слишком мало (коэффициент трения наклеек, теплоизоляционных пленок, тонирующих пленок или матовых наклеек относительно низок).
  - B. Чистящая ткань слишком влажная.
  - C. Когда стекло вытерто очень чисто, стекло будет слишком скользким.
  - D. Когда влажность слишком низкая (помещение с кондиционером), стекло будет слишком скользким после многократного протирания.
  - E. При запуске машины (нажмите  или  или ) поместите машину на расстоянии от оконной рамы, чтобы машина не ошиблась.
7. Машина не движется плавно
  - A. Ткань для очистки слишком грязная, замените ее чистой тканью для очистки.
  - B. На поверхности стекла есть разные области (стеклянная область, область наклейки, область пленки).
  - C. Винт чистящего ролика ослаблен, пожалуйста, зафиксируйте его (не затягивайте его слишком туго, иначе это может повлиять на толщину клея для стекла в нижней части оконной рамы или производ- тельность скошенной оконной рамы).
8. После очистки на поверхности стекла остаются круглые следы от колес.

Чистящая ткань слишком грязная, замените ее чистой тканью и снова протрите.

9. Машина перестает работать из-за сбоя питания, издает предупреждающий звук и мигает красный свет, что мне делать?
- А. Аккуратно потяните машину за страховочный трос, чтобы избежать падения при натяжении страховочный трос должен быть как можно ближе к стеклу, параллельно ему.
  - В. Возьмите машину и нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., выключив т.е. питание машины и сняв его со стекла.
  - С. Проверьте провода на плохой контакт или отсоединение.
10. Машина останавливается при встрече с неизвестным препятствием, мигает красная лампочка, а предупреждающий звук отсутствует.
- А. Дистанционно управляя машиной переведите её в безопасное место. Или осторожно потяните машину за страховочный трос; при натяжении страховочного троса он должен быть как можно ближе и параллелен стеклу, чтобы избежать падения.
  - В. Удалите препятствия на дверях и окнах.
  - С. Проверьте, нет ли утечки воздуха.
11. На очищенном стекле при освещении фонарным светом в ночное время появляются дугообразные следы. Для первого протирания отключите функцию распыления воды и удалите грязь чистой тканью для очистки. Для второго протирания замените чистую ткань для очистки, включите функцию распыления воды. Или держите верхнее чистящее колесо с тканью чистым и сухим и распылите немного моющего средства или спирта на нижнее чистящее колесо с тканью. Достаточно 1–2 распылений, не мочите его полностью, тогда это может помочь устранить дугообразные следы. Полностью влажная чистящая ткань может отрицательно повлиять на работу машины.
12. Машина закончила уборку, но не может остановиться автоматически.  
Нажмите кнопку , чтобы остановить операцию.
13. Машина не распыляет воду
- А. Убедитесь, что включена функция распыления воды (кнопка « AU  »).
  - В. Протрите ультразвуковую распылительную форсунку чистой мягкой тканью, слегка смоченной водой.
  - С. Пожалуйста, проверьте, есть ли вода в резервуаре для воды, чист ли добавленный чистящий раствор, нет ли в нём примесей.

## 7. Гарантийные обязательства

KaringVee предоставляет 1 год гарантии. Срок гарантии на аксессуары 6 месяцев.

Срок службы: 2 года

Чистящая ткань, страховочный трос, являются расходными материалами, приобретаются дополнительно.

### ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

KaringVee не несет ответственности за расходы, ущерб или ремонт при следующих условиях:

- Приобретение приборов у неавторизованного дилера;
- Небрежная эксплуатация или обращение, неправильное использование, бой/механические повреждения, нарушения режима эксплуатации, использование без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- Использование прибора за рамками обычных бытовых целей (например, в коммерческих помещениях или в целях аренды);
- Использование деталей без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- Использование деталей и аксессуаров, которые не были произведены или рекомендованы производителем;
- Внешние факторы, не связанные с качеством изделия и его использованием, такие как погода, модификации, аварии, перебои в электроснабжении, скачки напряжения или стихийные бедствия;
- Ремонт или модификация, выполненные неавторизованными лицами или агентами;
- Невыполнение очистки прибора от засорения и других опасных материалов;
- Обычный износ, в том числе деталей, обычно подверженных износу (в том числе аккумуляторов);
- Поломки, возникшие в результате неправильной эксплуатации, например, при попадании жидкости в механизм.

**По вопросам гарантийного обслуживания, с документом о покупке, обратитесь к продавцу товара.**

## 8. Хранение и транспортировка

Оптимальные режимы хранения для бытовой техники - температура от +5 до +30 °С и относительной влажности окружающего воздуха 5 - 70% без выпадения конденсата. Понижение или повышение температуры и уровня может вызвать порчу электронных компонентов техники или аккумуляторов. Бытовая техника хранится в заводской упаковке. Примечание: перед хранением сначала выключите питание, очистите и осушите прибор не менее 48 часов в сухом тёплом помещении, а затем поместите изделие в сухое, проветриваемое, недоступное для детей и животных место.

### **Внимание! Содержите прибор чистым и сухим!**

Бытовая техника транспортируется в заводской упаковке. При транспортировке необходимо обеспечить устойчивое положение бытовой техники в транспортном средстве, руководствуясь символами, указанными на транспортной упаковке. В случае транспортировки при отрицательных температурах воздуха, обязательно выдержите прибор при комнатной температуре 2-3 часа перед началом эксплуатации.

***Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.***

## 9. Экологическая утилизация



Данное устройство нельзя утилизировать в бытовые отходы. Просим Вас перед утилизацией ознакомиться с требованиями по утилизации, принятыми в стране эксплуатации. Для утилизации устройства обратитесь в местные организации, специализирующиеся на переработке, за необходимой информацией об утилизации и сдайте устройство на переработку.

# KaringBee

**Название:** Робот-мойщик окон

**Модель:** HCR011

**Изготовитель:** Heilongjiang Esutong Supply Chain Management Co., Ltd.

**Адрес:** Китай, Floor 17-2 Junkang Building, Intersection of Qunli Sixth Avenue And Langjiang Road, Daoli District, Harbin City

**Импортер:** ООО «Рустон»

**Адрес:** Россия, Московская область, г. Красногорск, деревня Путилково, территория Гринвуд, строение 17, этаж 5, помещение 230.

Дата изготовления указана на упаковке товара.

Информация о сертификате о соответствия указана на коробке.

**Сделано в Китае**

EAC



